

Kiristoos Yisa Tarjamonnante Kinin Yittsaa Bhawloos

Teselonqe Eenana

Kinin Thaapoono Lansono Warqanno

Ardinta

Bhawloos bira warqatam Teselonqe eenana kinin thaaponsa budonte, oysime ab dhaabhidine. Ogonoar “Imbasa roorono^a yeskidine” hamea upsi qansintaka waani waani qothimidine. Imbasa rooronsa Bhawloosin thaapaana makkamma bhocchina guttsaynane:

1. Barjosa wacimeno peendar nivima birayse thoothino eeno gonin hamon Barjodar woylamin qajadhenam gara ko gare (2:3); haynaar ee hamima eedi nivasane (2:3); pir ta wodan koka haynaar ee hamima easa kantanam mardha ko mardhe (2:6-7).
2. Barjodar woylamin qajaana qaymayse kesa gasante dohon yerinam dhesayse Barjodar kesa woylamin qajidinka yisa metenam wocchisinta keam koda zaske. Yin kinin hayenga ke dhesima kedar niven siyon yerinam marana ashkimbaana keda maate.
3. Barjo wulam kinin shedenna, yisa bhocchinam thooseite ki dahade. Barjodar woylamin qajaana kisa aaninte toldhaanane.

Kaa mathaapaam raq dongdar kashana dandima ko dandime:

1. Nagaymakkono (1:1-2)
2. Imbasa rooronam bhocchika toolintasa (1:3-12)
3. Imbasa roorono hamboono hamin giynta konin dohoono (2:1-17)
4. Imbasa rooronam bhocchada miskebee kina zaskaadettsi dayntabe konin zaskayno (3:1-15)

^a **Ardinta:** “Barjosa roorono” hamen upsinam Haalin Mallan mathaapinsa macchinte thaapadhaanar shedaa.

5. Macchin nagaymakkono (3:16-18)

Bira warqatadar thaapate kinin yittsaadettsi, Bhawloos macchindar dayntana zaskea kiilime kida ime. Waadima waadahintaka yisa dayntanna koymo kinen haapoadettsi kida giye. Harrna hambhidianna, waani waani “Imba saana maatasane” hamayse bhocchintaka waadiman garayse waanina baske maatayse ke dahade. Bhawloos “Waadadhana nashima ki itsabhoode” ki hamade (3:10).

1 ¹ Wosa Imba maataa Barjobee Imba wontea Yesus Kiristoosbeka Teselonqe katamante dohon misken ooninna i Bhawloosbee, Sillaasbee, Thimaatoosbekalanka nittsadhoono warqannone. ² Wosa Imbaa Barjobee Imbaa wontea Yesus Kiristoosbesa sunin imintonbee payyamonbe yena ko dee.

Kiristoosin Niven Rooronka Yeskayno Pirdino

³ Imbanaanato, yennon goynka rooro wul Barjoam gobshano woam zaskaynone; ogonoar Barjodar woylamin yenin qajayno kattsi gebhadabee ye wulsa kinka kinka nashimmakkono thoothadabe konin yivennane. ⁴ Yedar yeskoono oytaydhanbee gaalen wulbeka yenin wocchimbhonnabee Barjodar woylamin qajayse yenin woyonnabe, Barjosa misken onnasa shaarinte yenka woda erime.

⁵ Ogoro yer wul Barjosa pirdino tipa konin dohonam may koda dhee. Ogonante Barjo yisa bitamonte ardana damayna eena yeam kida haye; gaalenamaar yenin tiyayno kisa bitamon goynnane. ⁶ Barjo yeam galshaynadar gaalenam maasana kisa pirdino tipane. ⁷⁻⁸ Pir taaki gaalen haapayna yembee wombeam ukunsisanane. Ogoar yin konin maatayno Imbaa wontea Yesus kantanka dhaanaa yisa gaananabesana kinka nuunsa laabhinanka cecira kinin niven wodankane. Ogo wodanka Barjoam dhesiminabee Imbaa wontea Yesussa dhacchintan upsinna ee hamiminabedar kida pirde. ⁹ Kedi Imbaa wontea Yesus birantebree kantan kisa gobshinbekalanka edimayse rooro wul lay kayensa pirdika keda dhabsbadhe. ¹⁰ Keam dhabshadhyoar Imbaa wontea Yesusin nivea rooroakane. Ogoro kinin nivayno yisa gazana eena kiam kinin gobshoadettsibee kidar woylamin qajayna wul kanka kinin targadhoodettsibene. Wosa tarjamonam qansayse gonne hamayse yenin tiyonna, yediar kembesana yeda paydadhe.

¹¹ Ogoam bhocchintaka yena rooro wul Barjoam wonin miskayno, Barjo yeam kinin eelonna yekayna yeam kinin hayoadettsibee payya waadadhana yesa dohon qaabonbee kidar woylamin qajintaka yenin waadadhen wulbeam yisa kantanka yena kinin thoosoadeettsibene. ¹² Yin wonin miskayno Imbaa wontea Yesussa naabeno yenka konin gobshadhoodettsibee wosa Barjo maataa Imbaa wontea Yesus Kiristoossa sunin imintonka kanka yenin gobshadhoodettsibene.

Haynaar Ee Hamima Ea

2 ¹Imbanaanato, Imbaa wontea Yesus Kiristoossa nivintanbee wodi kidar wonin buken goynbesa yin giyayse woda yeam miske: ²“Inta Barjokala i qansade” hamayse giyntaka way wonin apoka giyate yittsaadettsi way wokalanka warqat thaapate yittsadhaadettsi hayayse een waanin giyenka, “Barjosa roorono^b yeskidine” hamayse yedi saanawa yesa bhocchinam ookeebhode, kurtumbheebhode. ³Eedi hayyear yer harkaar yeam ki taysabhoode. Harrna hambhidianna, birayse “Barjona ee hamattone” hamayna dhaabhimabee haynaar ee hamima, agaa kayendar yivea ea haapadhimabe ogono Barjosa roorono nivehe.

⁴Agaa haynaar ee hamima ea “barjone” hambhayna wulbee yina goodimbhayna wulbeam jibbada kedara yiam bhaabar hayayse Barjosa gazan ooninte dooqayse, “Inta Barjone” kida hame. ⁵Ena yembesana kinka inin dohon wodanka, ogo inin yena giyonam yedi bhocchattenu? ⁶Yinnon wodanka kinin haapadhoodettsi ta kinin nivoamadettsi kiam marayno har ko hannaar dheseeda dhese. ⁷Harrna hambhidianna, ta aachimaa ko hannaar, haynaar ee hamima easa kantano taar waadadhite ko dahade. Kisa kantanam marea daane; agaa maream goyra mardhenka yekka kisa kantano aachika koda waadadhe. ⁸Agaa maream goyra mardhen wodanka, haynaar ee hamima ea may kida haapadhe. Imbaa wontea Yesus aponka uten upsinka kiam bashayse kida deese; pir tarshen nivintan yinnonka kiam kida kayse.

⁹Haynaar ee hamima ea kinin nivayno Seethaansa kantanka, eediam dhaddhisana tarshea yerbee, milkitbee, kattsi gebhi yerbeam waadimintakane. ¹⁰Yin pir kayendar yivayna eenaam siyon yerin wulka taysite kida waadadhe. Eena igina kenin kayaynoar dhaqana keam yeskisen goninam nashayse kenin tiyaamonnane. ¹¹Ogona buudanam gonne hamayse kenin tiyoadettsi Barjo keam dhaddhisen yerinam kedar kida yittse. ¹²Ogonoar goninam “tiyatton” hamayse siyonka wozadhayna wuldar pirdahoadettsine.

Kenin Dhaqoadettsi Kambhaana Eena

¹³Imbaa wontea Yesusin nashayna imbanaanato, wodiar yennon goynka Barjoam rooro wul gobsha woam koda zaske. Wonin gobshaynoar yedi Manpas Gazanka yenin gazimbenbee goninam yenin tiyen goynbeka yenin dhaqoadettsi Barjo yisa birana eena hayayse yeam kinin kamonnane. ¹⁴Barjo yena wonin giyon dhacchintan upsinka ye dhaqe yeam kinin eeloono Imbaa wontea Yesus Kiristoossa gobshinam yenin kashimoadettsine.

^b 2:2: “Barjosa roorono” hamen upsinam Haalin Mallan mathaapinsa macchinte thaapadhaanar shedaai.

¹⁵ Ogonante imbanaanato, wocchimbhee; wonin giyoono ko dahaannaar, wonin thaapoono ko dahaannaar, yena wonin dhettsion timmirin wulam payya hayayse yedee. ¹⁶ Kidi yinti wosa Imba maataa Yesus Kiristoosbee woam nashaa, yisa sunin imintonkaar rooro wul lay wochisintanbee qaabe haydhenbeam wona imaa wosa Imbaa Barjobe ¹⁷yesa woylaminam ke wocchinse; payya maaton wulam yenin hayoadettsibee yenin giyoadettsibe kantanam yena ke ime.

Bhawloos “Wona Barjoam Miskee” Kinin Hamoono

3 ¹Ta keeda shidhon goynsa, imbanaanato, ogo yekal konin maataadettsi Imbaa wontea Yesussa upsino saanawa konin workoadettsibee konin gobshadhadettsibe wona Barjoam miskee. ²Yin pir eeno wul Barjodar woylamin qajoono konin dahaamonna, qaaboya siyanabee wobona eenakalankabe wonin dhaqoadettsi wona Barjoam miskee. ³Imbaa wontea Yesus kidi eedi gon hamaane; kidi yeam kida wocchinse; Seethaankalankaar yeam kida toole.

⁴ Yena wonin giyenam ta ko hannaar, os birante ko hannaar, yenin hayenam Imbaa wontea Yesuska yedar woylamin woda qaje. ⁵Imbaa wontea Yesus Barjosa nashimmakkonbee Kiristoossa darshintambeka yesa woylaminam wocchimbhintandar ki maase.

Waadiman Waadadha Zaskayno

⁶Imbanaanato, wokalanka yenin tiyon timmirinam garayse waadima qolma sun yaayayna yesa imbanaana wulkalanka yenin edimoadettsi wosa Imbaa Yesus Kiristoossa naabenka yena woda giye. ⁷Woam maatinta hamin yeam konin zaskenam yemal dheseeda dhese. Wodi yekal wonin dehenka waadima qolma dohootone; ⁸eedi hayaar galanam sun itsootone; yedar yer goyti kalaaka hattear wonin dethoamadettsi sootinbee rooronbe qajadhitebee gaalitebe waadadhaate wo dahade.

⁹Yin wonin waadadhoonoar wonnon kamsika yenin yivoadettsine; yekalanka tiyana wosa hayamo qolmina wonin dohonnatehe. ¹⁰Harrna hambhidiana, yekal wonin dohon wodanka, “Waadadhana nashima ki itsabhoode” hamea upsi wodi yena imidine.

¹¹ Hamin ko dahaakaar waadima waadadhima, yiam zaskaamon dhalqinte ardayse goyti qolma yaayayna yesa shaarinte dahaana eenasa wodi qansidine. ¹²Iginadettsina eena lay hamayse yisa waadimanam waadadhaate yinnon galanam kenen itsoadettsi Imbaa wontea Yesus Kiristoossa naabenka kena giyada keam woda kiile.

¹³ Imbanaanato, yediar payyan waadiman waadadhana boosimbheebhode. ¹⁴Ko warqatinte wonin thaapon dhalqinam qansayse ee hamima eedi daa ki hanna, kiam payya hayayse shedee; kinin ooshimbhoadettsi kimbesana kinka wormeebhode. ¹⁵Ko dahaannaar yesa imbanaasdettsi kiam kiilee; yesa banqi eedidettsi kiam paydeebhode.

Macchin Nagaymakkono

¹⁶ Payyamonsa Imbaa kidi yinti rooro wul yer wulka payyamonam yena ki ime. Imbaa wontea Yesus ye wulbesana ki dee.

¹⁷ Ko nagaymakkonam innom aaninka thaapaa inta Bhawloosne. Innon warqatin wuldar haapadhea milkita kaane; inin thaapaynoar ogodettsine.

¹⁸ Imbaa wontea Yesus Kiristoossa sunin imintono ye wulka ko dee.